

CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

ROMÂNIA
BUCUREȘTI

Bd. Libertății nr. 14
Sector 5, CP 050706
CF 4266189



Autoritate publică
autonomă

Tel.: +4 0213055356
Fax: +4 0213055354

cna@cna.ro
www.cna.ro

Decizia nr. 245 din 09.09.2021
privind somarea S.C. PUBLIVOL CREATIV S.A.
cu sediul în VOLUNTARI, str. Mihai Viteazul, nr. 34, cam. 1, jud. Ilfov
CUI: 41629998
Fax: 021/225.16.30; e-mail: office@publivol.ro

- pentru postul de televiziune METROPOLA TV
Piața Presei Libere nr. 1, Casa Presei, Corp A3, et. 3, poziția cadastrală 8, sector 1,
București

Întrunit în ședință publică în ziua de 9 septembrie 2021, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul de monitorizare întocmit de Direcția Monitorizare, în baza sesizării nr. 4277/14.05.2021, cu privire la emisiunea *Ne(-)am trezit* din 12 mai 2021, difuzată de postul METROPOLA TV.

Postul de televiziune METROPOLA TV aparține S.C. PUBLIVOL CREATIV S.A. (licența audiovizuală nr. TV-C 883.2/03.03.2020 și decizia de autorizare nr. 2271.0-2/12.08.2020).

În urma dezbatelor ce au avut loc după analizarea raportului de monitorizare și vizionarea unor selecții din înregistrarea emisiunii, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. PUBLIVOL CREATIV S.A. a încălcat prevederile art. 66 din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Potrivit dispozițiilor invocate, în programele de știri și dezbateri informarea în probleme de interes public, de natură politică, economică, socială sau culturală, trebuie asigurate imparțialitatea și echilibrul și să fie favorizată libera formare a opiniilor, prin prezentarea principalelor puncte de vedere aflate în opoziție, în perioada în care problemele sunt în dezbateră publică.

În fapt, potrivit raportului de monitorizare, postul de televiziune METROPOLA TV a difuzat, în direct, în data de 12 mai 2021, între orele 23.30-00.22, emisiunea ***Ne(-)am trezit*** moderată de Oana Lovin. Invitați în emisiune au fost, prin telefon, Codruța Cerva, Adrian (cetățean din sectorul 1) și Victor Gușatu (secretar general Asociația comercianților de la metrou).

Titluri afișate pe ecran cu privire la subiectul semnalat: ***E TIMPUL SĂ SPUNEM ADEVĂRUL ÎN FAȚĂ!!!; FRAUDĂ LA SECTORUL 1!?!?***

Teme: "frauda" de la alegerile locale la sectorul 1; restructurarea Metrorex; demolarea spațiilor comerciale de la metrou și numărul mare al persoanelor rămase fără locuri de muncă; prezentarea Asociației comercianților de la metrou

Pe parcursul emisiunii, realizatoarea Oana Lovin și invitații ei au făcut afirmații și comentarii cu privire la fraudarea votului la alegerile locale de la sectorul 1, dar și la adresa primarului Clotilde Armand, astfel:

Redăm din raportul de monitorizare:

S1 (rep. 58.34, sel. MTV 20211205 22 32 22 – rep. 06.31, sel. MTV 20211205 23 31 54)

Oana Lovin, la începutul emisiunii, a spus următoarele: **Bună seara, oameni dragi! Vreau să vă spun că nu m-am pregătit, așa... față de alte zile, nu m-am pregătit astăzi pentru că subiectul principal este fraudă de la sectorul 1. Și ce trebuie să pregătesc eu? Eu care am asistat cu prietena mea, Codruța... am asistat live la fraudă... la fraudă în direct. Eu, să știți că am pregătit... am găsit sacul pe care... se pare că procurorii nu l-au găsit... a intrat la apă... au intrat voturile la apă, dar să știți că la numărătoare sunt cam aceeași. (...)și o să facem o revizie, așa... o revizuire a doamnei Clotilde... ce spunea ea în 2016, după alegeri. Dacă este gata clipul putem să-l dăm!**

(rep. 01.27 S1) Au fost difuzate scurte înregistrări ce au conținut declarații ale actualului primar al sectorului 1, Clotilde Armand și ale președintelui USR-Plus, Dan Barna, cu privire la numărarea voturilor la alegerile locale și funcționarea camerelor de filmat din încăperea în care erau depozitați sacii cu voturi.

Titrat succesiv pe ecran: **În 2016 Clotilde Armand cerea renumărarea votului și declara că orice discrepanță trebuie luată în considerare / În 2020, doamna Clotilde nu mai consideră că discrepanța ar putea afecta rezultatul alegerilor și nu mai consideră renumărarea votului un act democratic necesar / Cine a asigurat-o pe doamna Clotilde că acele camere nu funcționează? / Dan Barna cu dosar la DNA #fărăpenaliînfuncții publice**

(rep. 02.29 S1) Oana Lovin: **Mă ceartă cineva c-am spus "revizie"... Păi facem revizia pentru că doamna Clotilde pare ușor defectată. Adică, cum? În 2016 cerea imperios renumărarea votului fiind acest act suprem democratic și spunea că orice neregulă, fie ea cât de mică... orice vot cât de mic contează și trebuie reluat procesul, iar acum în 2020 pare că nu mai contează... ei, acum... ați văzut-o cum spunea... ce contează trei voturi, patru voturi...(...)**

(rep. 03.13 S1) Oana Lovin: **Un vot în plus dacă are domnul Tudorache... un vot cât să încapă în sacul ăsta... este primar... iar ce s-a întâmplat acolo este o fraudă cât casa. (...)**

(rep. 04.48 S1) Oana Lovin: **Plecând spre mașină... să plecăm acasă... treceam exact prin zona de lifturi care ducea sus, la sediul electoral, unde erau voturile. Și ce să vezi, ce să vezi? Surprize, surprize... că eu v-am spus că sunt Andreea Marin de stradă... surprize, surprize... am dat nas în nas cu USR-iștii. Noi, deja îi cunoșteam pentru că la toate protestele ei veneau, ne înghionteau, ne înjurau, ne filmau pe sub fuste că... ce să faci și ei?... dacă n-au mai văzut, aia este! Și ne-am speriat. Deci ne-am speriat, vă spun sincer, și eu de ei, și ei de mine și de Codruța, dar bineînțeles că am fost fată spontană și pe fază, am scos telefonul... pac!, pac!... am intrat pe live și a început nebunia. Ei s-au arătat foarte stingheri, s-au uitat unii la alții, nu știau ce să faci și s-au făcut că se duc într-un magazin, un supermarket care era în zonă. Și de acolo a început nebunia. Televiziunile au început să transmită de pe live-urile noastre... ei erau cu niște ghiozdane burdușite... burdușite... eu, acum, nu știu ca bărbat... ca femeie, înțeleg de ce aș putea avea un ghiozdan burdușit, da ca bărbat? Ce să bagi acolo? Că toți aveau, efectiv, ghiozdanele burdușite și vă spun... este regretul vieții mele că n-am tras... cu toate riscurile... n-am tras de fermoarul unui ghiozdan să vedem ce se întâmplă acolo. (...)**

Prin telefon: Codruța Cerva

Oana Lovin: (...) **pur și simplu, așa s-a întâmplat să dăm nas în nas cu fraudă, cu... i-am prins cu votul în sac, cum ar veni.**

Codruța Cerva: (...) **eu îi întreb în special pe USR-iști pentru că acesta a fost sloganul pe care ei s-au urcat, așa... au ajuns la putere... "Fără penali în funcții publice"... La ei nu se aplică acest slogan? Ok, nu o acuzăm pe doamna Clotilde Armand că ar fi mutat ea sacii și voturile și ar fi făcut noaptea treaba... Nu! Doamne-fereste! Dar nimeni nu se oferea voluntar s-o ajute pe doamna Clotilde Armand să câștige prin fraudă, nu? Adică tot cineva din partea ei, dacă o luăm pe logică elementară...**

Oana Lovin: **Păi să nu uităm că acolo erau printre persoanele cărătoare de saci erau inclusiv persoane care erau pe lista... da?, au fost în alegeri pe lista de consilieri. Adică...**

Codruța Cerva: **Sunt consilieri, la ora actuală, la sectorul 1... sunt consilieri...**

Oana Lovin: Da...

(rep. 02.07 S2) Codruța Cerva: **Noi am văzut cum s-au fraudat alegerile. Cu dovezi, cu filmulețe, cu declarații, cu absolut tot... Nouă nu poate să ne spună nimeni absolut nimic... Domne, n-a fost fraudă... Ba da! A fost fraudă, cu acte în regulă, iar dacă cumva mâine**

decizia nu va fi de... că s-au fraudat alegerile, atuncia avem o mare problemă... avem o mare problemă pentru că o să mai urmeze și alte alegeri.

În continuare s-a vorbit despre schimbarea legii electorale și despre faptul că sectorul 1 are un buget foarte mare.

(rep 03.20 S2) Codruța Cerva: **Un miliard de euro, da?, buget... Deci aici vorbim de interese foarte mari... să n-o uităm pe doamna Clotilde Armand cu Egis... nu știu dacă ai vorbit în emisiune...**

Oana Lovin: Da, urmează... urmează chiar astăzi... (...)

Oana Lovin: **Dar cum și s-a părut, totuși, atunci pentru că noi avem mereu, la fiecare protest, avem probleme cu autoritățile care vin, ne legitimează fără motiv, vin acasă cu amenzi, cu tot felul de lucruri... și poți să povestești care a fost atitudinea lor când noi le-am semnalat că ei au ieșit de la subsolul clădirii unde stăteau parcați cu mașinile și mașina în spate, deși erau geamuri fumurii, în momentul în care ne-am apropiat am văzut că erau saci acolo și am rugat Poliția, am rugat Jandarmeria măcar să-i legitimeze... nu mai spun să-i percheziționeze, deși era absolut normal să facă asta... totuși, n-au făcut-o... Cum vezi tu dubla asta măsură? Adică noi părem aceste mari infractoare și când era vorba de un lucru atât de grav... fraudarea votului și faptul că acolo, în zona Pieței Mureș, la sediul BES era, efectiv, o tura – vura, era Gara de Nord acolo și nimeni nu a luat atitudine?**

Codruța Cerva: Oana, exact despre atitudine este vorba. Noi suntem două fete care am luat atitudine. În schimb, ce s-a întâmplat atunci când am sunat la Poliție, la Jandarmerie, când am anunțat presa, mie mi s-a părut extrem de ciudat faptul că acele mașini pe care noi le-am filmat, le-am pus la dispoziția procurorilor de la SIIJ, jandarmii în loc să oprească acele mașini, pe loc, pentru că vorbeam de o fraudă...

Oana Lovin: Ne-au dat pe noi la o parte...

Codruța Cerva: **Exact... ba, mai mult, ne-au spus: Dați-vă la o parte și i-au lăsat să plece, în condițiile în care noi filmasem acei saci cu voturi care erau în mașinile acelor actuali consilieri de la sectorul 1.**

Oana Lovin: Exact...

Codruța Cerva: Pentru că avem numere de la mașini, avem nume, prenume... am pus la dispoziție absolut tot... de-asta spun... ce s-a întâmplat acolo și care este miza... noi știm care este miza la sectorul 1... terenuri, bani, buget foarte mare... doamna Clotilde Armand ne-a și anunțat că trebuie să vină niște firme franțuzești să construiască nu știu ce vrea ea pe acolo... Noi am înțeles lucrul ăsta, dar știți cum e? Eu... încă o dată fac apel... Cetățeni... mai ales cei din sectorul 1... eu vă rog foarte frumos dacă de mâine... într-adevăr, procurorul ne va spune că au fost fraudate alegerile, iar doamna Clotilde Armand nu-și va da demisia de onoare pentru că n-o să-și dea, Oana, demisia că n-are onoare...

(rep. 02.43 S3) Oana Lovin: **Noi am făcut atunci apel la toate partidele... nu contează ce partid e că... mă rog... eu trebuie să fiu cumva imparțială, da cum să fii imparțial? Adică cum aș putea să prezint situația altfel decât este? Da noi am făcut apel la toate partidele... celelalte partide și la cetățeni să iasă în stradă și să facă ceva pentru că mi-este groază că urmează 2024 și dacă ne prinde trei rânduri de alegeri cu această lege electorală deficitară, mi-este foarte frică... adică ce-o să facem? O să facem grupuri de cetățeni care o să păzim cu parul secțiile de vot? Ce-o să facem?**

Codruța Cerva: (...) **Nu este în regulă pentru că această individă poate să rămână până la sfârșitul mandatului, bine-mersi, dacă lucrurile nu se precipită.**

Oana Lovin: (...) **Ce părere aveți despre treaba cu doamna Clotilde? "Bravo, Oana! Afară cu Clotilde!" Să sperăm că o să aibe demnitatea necesară că eu promit... dacă se retrage, eu promit că nu mai vorbesc de dumneaei... Voturile sunt aici... voturile lipsă... Am înțeles, pe surse, că voturile de pe procesele verbale nu corespund cu voturile... buletinele de vot din saci... repet, chiar dacă au intrat la apă, totuși, poți să-i numeri la bucată și lipsesc câteva sute – mii de voturi și asta noroc că am apucat noi să-i oprim că cine știe cât mai... probabil că, într-adevăr, la numărătoare chiar ar fi ieșit învingătoare și probabil că de asta doamna Clotilde nu are încredere în acest proces pentru că, repet, ea este prima persoană care ar trebui să vrea și să își dorească să-și lămurească această problemă astfel încât lumea să nu mai spună că a fraudat alegerile, nu? De ce se teme doamna Clotilde dacă știe că a câștigat pe bune? De ce se teme de renumărare când tocmai ea cerea, cu scandal și cu tâmbălău, în 2016? Ce s-a întâmplat, doamna Clotilde, din 2016 până acum? Ce mai spuneți? "Treaba cu alegerile fraudate de la sectorul 1 se răsfărâge și la primărie. Nu trebuie lăsat așa." Bineînțeles,**

domnule Toma Pasculea, noi am spus de-atunci... **atunci trebuia făcut foarte mare scandal și trebuia, din punctul meu de vedere, efectiv, trebuia reluat procesul electoral. Pentru mine, nici măcar acest proces de renumărare nu este unul cum ar trebui pentru că de-acolo sigur... adică, clar, s-a demonstrat că lipsesc, pur și simplu, buletine de vot. (...)**

Prin telefon a intervenit Adrian (cetățean din sectorul 1).

Adrian: **Bună seara! Tocmai au auzit că spuneți că s-a votat din ură. Păi nu știu cât s-a votat din ură... dumneavoastră ați fost acolo... S-a furat, nu s-a votat! Că, dacă întrebăm, nu știu câți cetățeni spun că au votat Clotilde Armand.**

Oana Lovin: **Știți cum e... au votat, dar au și furat.**

Adrian: **Da, au votat USR. Nu știu, doamnă, eu cu cine am vorbit... cu prietenii... stau în sectorul 1... foarte puțini, foarte-foarte puțini au spus că au votat cu Clotilde Armand. Da, una peste alta, este un primar rău, chiar dacă... Este un post bun și un primar rău.**

Oana Lovin: **Foarte frumos ați spus...**

Adrian: **În sectorul 1 nu a făcut nimic bun pentru cetățeni. Eu am auzit că se ține numai de scandaluri...**

Oana Lovin: **Mă scuzați o secundă, domnule Adrian... Măine o să aflăm, cu siguranță, dacă este hoată sau nu. O să lăsăm ancheta să-și facă treaba.**

(rep. 00.31 S6) Oana Lovin: **"Primarul Tudorache a dat burse elevilor premianți, franțzoaica le-a tăiat." Ce să spun? Ce să spun?! Nu știu... Totuși, cumva, a mai și primit niște voturi... că s-au și cărat niște saci... ok... da, repet, s-a furat, s-a și votat. (...)**

(rep. 01.45 S6) Oana Lovin: **Pentru că tot vorbim... și îmi spunea Codruța mai devreme de Egis și v-am spus că o să vorbim de acest triumf al Bermudelor, al nenorocirilor... Îl avem pe domnul Drulă... domnul Drulă care nici bine n-a ajuns la minister și s-a gândit... ce să facă?... ce să facă?... pe ce să cheltuiască el banii?... s-a apucat și-a mai dat 20 de milioane de euro pentru mentenanța Autostrăzii Transilvania care... ce credeți?... nu se construiește, nu se face nimic la ea la ora asta... deci acei 20 de milioane puteau fi dați altădată, că avem alte priorități... dar i-a dat, totuși... Cine credeți că i-a încasat? Faimoasa firmă Egis care este conectată, bineînțeles, cu doamna Clotilde... doamna Clotilde a lucrat, a fost directoarea acestei companii și sunt foarte multe probleme care o leagă pe doamna Clotilde de această companie Egis. (...)**

(rep. 02.07 S7) Oana Lovin: **Voturile sunt aici... repet, fraudă a fost surprinsă și ar fi prea grav ca autoritățile să-și bată joc de noi și... efectiv, să ne... mâine o să știm clar dacă începem să vorbim franceză în țara asta sau rămânem la limba română. Măine aflăm oficial dacă suntem colonie sau mai avem o posibilitate de a ne recâștiga suveranitatea.**

Analizând conținutul redat mai sus, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat prevederile art. 66 din Codul audiovizualului potrivit căroră în programele de știri și dezbateri informarea în probleme de interes public, de natură politică, economică, socială sau culturală, trebuie asigurate imparțialitatea și echilibrul și să fie favorizată libera formare a opiniilor, prin prezentarea principalelor puncte de vedere aflate în opoziție, în perioada în care problemele sunt în dezbatere publică.

Astfel, în contextul discutării subiectului referitor la fraudarea votului la alegerile locale de la sectorul 1, membrii Consiliului au constatat că, atât realizatoarea, cât și invitații care au intervenit prin telefon au făcut afirmații acuzatoare la adresa primarului Sectorului 1, Clotilde Armand, fără să asigure imparțialitatea și echilibrul punctelor de vedere, astfel cum impune norma invocată.

Deși, subiectul a fost de interes public, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul nu a prezentat și punctul de vedere al d-nei Clotilde Armand la acuzațiile aduse acesteia de către realizatoare și invitați, pentru ca informațiile difuzate să fie echilibrate și imparțiale, astfel ca publicul să-și formeze propria opinie în legătură cu subiectul dezbătut.

De exemplu, moderatoarea a afirmat că „ am asistat live la fraudă... la fraudă în direct. ... iar ce s-a întâmplat acolo este o fraudă cât casa... ei erau cu niște ghiozdane burdușite... burdușite... Că toți aveau, efectiv, ghiozdanele burdușite (...) pur și simplu, așa s-a întâmplat să dăm nas în nas cu fraudă, cu... i-am prins cu votul în sac, cum ar veni”, „Voturile sunt aici... voturile lipsă... Am înțeles, pe surse, că

*voturile de pe procesele verbale nu corespund cu voturile... buletinele de vot din saci... și lipsesc câteva sute – mii de voturi și asta noroc că am apucat noi să-i oprim că cine știe cât mai... probabil că, într-adevăr, la numărătoare chiar ar fi ieșit învingătoare și probabil că de asta doamna Clotilde nu are încredere în acest proces pentru că, repet, ea este prima persoană care ar trebui să vrea și să își dorească să-și lămurească această problemă astfel încât lumea să nu mai spună că a fraudat alegerile, nu?... ”Treaba cu alegerile fraudate de la sectorul 1 se răsfânge și la primărie.”, “... Măine o să aflăm, cu siguranță, dacă este hoată sau nu. O să lăsăm ancheta să-și facă treaba.”, “... ok... da, repet, s-a furat, s-a și votat.”, “... Cine credeți că i-a încasat? Faimoasa firmă Egis care este conectată, bineînțeles, cu doamna Clotilde... doamna Clotilde a lucrat, a fost directoarea acestei companii și sunt foarte multe probleme care o leagă pe doamna Clotilde de această companie Egis.”, iar invitata Codruța Cerva a afirmat ironic: (...), **nu o acuzăm pe doamna Clotilde Armand că ar fi mutat ea sacii și voturile și ar fi făcut noaptea treaba... Nu! Doamne-fereste! Dar nimeni nu se oferea voluntar s-o ajute pe doamna Clotilde Armand să câștige prin fraudă ...**”, “...Noi am văzut cum s-au fraudat alegerile!... A fost fraudă, cu acte în regulă, iar dacă cumva mâine decizia nu va fi de... că s-au fraudat alegerile, atunci avem o mare problemă...”, “...Deci aici vorbim de interese foarte mari... să n-o uităm pe doamna Clotilde Armand cu Egis...”, “... noi filmasem acei saci cu voturi care erau în mașinile acelor actuali consilieri de la sectorul 1.”, “... noi știm care este miza la sectorul 1... terenuri, bani, buget foarte mare... doamna Clotilde Armand ne-a și anunțat că trebuie să vină niște firme franțuzești să construiască nu știu ce vrea ea pe-acolo...”.*

Toate aceste afirmații acuzatoare făcute la adresa d-nei Clotilde Armand au fost de natură să creeze un dezechilibru evident în privința exprimării punctelor de vedere în mod echitabil și echilibrat, potrivit normei invocate, având în vedere că radiodifuzorul nu a prezentat punctul de vedere al d-nei Clotilde Armand cu privire la acuzațiile aduse la adresa sa.

Având în vedere aceste aspecte și ținând cont de criteriile legale de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, sancțiunea a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul art. 91 alin. (1) și alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1: Radiodifuzorul S.C. PUBLIVOL CREATIV S.A., având licența audiovizuală nr. TV-C 883.2/03.03.2020 și decizia de autorizare nr. 2271.0-2/12.08.2020 pentru postul de televiziune METROPOLA TV, **se sancționează cu somație publică de intrare în legalitate** pentru încălcarea prevederilor art. 66 din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2: În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3: Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul S.C. PUBLIVOL CREATIV S.A. are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare,

sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principală emisiune de știri, următorul text:

“Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul METROPOLA TV, deoarece, în contextul dezbaterii temei cu privire la fraudarea alegerilor locale la sectorul 1 au fost făcute afirmații acuzatoare la adresa d-nei Clotilde Armand, fără ca radiodifuzorul să-i prezinte punctul de vedere, pentru ca informațiile difuzate să fie imparțiale și echilibrate, astfel cum impune norma prevăzută la art. 66 din Codul audiovizualului.

Potrivit dispozițiilor invocate, în programele de știri și dezbateri informarea în probleme de interes public, de natură politică, economică, socială sau culturală, trebuie asigurate imparțialitatea și echilibrul și să fie favorizată libera formare a opiniilor, prin prezentarea principalelor puncte de vedere aflate în opoziție, în perioada în care problemele sunt în dezbateră publică.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

VICEPREȘEDINTE,

NICOLAIE BĂLAȘA-SORESCU

Serviciul Juridic,
Reglementări și Relații Europene
Șef serviciu Ciobanu Dumitru